

POKYNY NA POUŽITIE

**PRED PRVÝM POUŽITÍM ODSÁVAČA PÁR
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
BEZPEČNOSTNÉ A VŠEOBECNÉ
UPOZORNENIA
POUŽÍVANIE ODSÁVAČA PÁR
ÚDRŽBA A ČISTENIE
PRÍRUČKA NA RIEŠENIE PROBLÉMOV
SERVIS
INŠTALÁCIA**

PRED PRVÝM POUŽITÍM ODSÁVAČA PÁR

- **Aby Vám odsávač pár slúžil k plnej spokojnosti, prečítajte si, prosím, tento návod a odložte ho pre prípad potreby.**
- Tento spotrebič bol navrhnutý na používanie dospelými osobami.
- Deti a postihnuté osoby ho bez dozoru nesmú používať. Nedovoľte, aby sa deti so spotrebičom hrali.
- Spotrebič nezapájajte k elektrickej sieti, kým nie je úplne ukončená jeho inštalácia.
- **!** **UPOZORNENIE:** Spotrebič je ťažký, preto je nevyhnutné, aby ho prenášali a inštalovali aspoň dve alebo viac osôb.
- Obalový materiál (plastové vrecia, polystyrén a pod.) uložte mimo dosahu detí, pretože je pre ne nebezpečný.
- Overte si, či sa odsávač pár počas prepravy nepoškodil.
- Spotrebič musí byť pripojený do elektrickej siete a odsávacie potrubie namontované autorizovaným technikom podľa pokynov výrobcu a v súlade s normami STN.


OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

1. Obal

Obalový materiál je 100% recyklovateľný a je označený symbolom recyklácie ♻. Pri jeho likvidácii postupujte podľa miestnych noriem pre likvidáciu odpadov. Obalový materiál (plastové vrecia, polystyrén a pod.) uložte mimo dosahu detí, pretože je pre ne nebezpečný.

2. Spotrebič

Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym spôsobom, pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Symbol  na výrobku alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Naopak, treba ho odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení.

Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia pre likvidáciu odpadov.

Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, regenerácii a recyklácii tohto spotrebiča si vyžiadajte na Vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili.



BEZPEČNOSTNÉ A VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

! **UPOZORNENIE:** aby ste znížili nebezpečenstvo úrazov osôb, zásahov elektrickým prúdom alebo škodám pri používaní odsávača, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich.

1. Pred akýmkoľvek zásahom pri inštalácii alebo údržbe spotrebiča ho odpojte od elektrickej siete.
2. Inštaláciu musí vykonať špecializovaný technik, v súlade s pokynmi výrobcu a za dodržiavania platných vnútroštátnych bezpečnostných predpisov.
3. Spotrebič musí byť uzemnený. (Nie je možné u odsávačov pár II. Triedy).
4. V žiadnom prípade nepoužívajte rozdvojky, ani predlžovacie elektrické káble.
5. Po ukončení inštalácie používateľ nesmie mať prístup k elektrickým častiam.
6. Odsávača pár sa nedotýkajte mokrymi časťami tela, ani ho nepoužívajte, ak ste bosí.
7. Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky elektrickej siete neťahajte za kábel.
8. Servis pre zákazníkov – neopravujte, ani nevymieňajte žiadnu časť odsávača pár, ak to nie je vyslovene odporúčané v návode na používanie. Všetky ostatné služby údržby musí vykonať špecializovaný technik.
9. Pri vŕtaní otvorov do steny dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické vedenie a/alebo iné rúrky.
10. Vetracie otvory musia vždy vyústiť von.
11. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nevhodného používania alebo nesprávneho nastavenia ovládačov.
12. Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami, alebo ktoré nemajú dostatok skúseností alebo vedomostí o jeho obsluhu, ak neboli o používaní spotrebiča poučené osobami zodpovednými za ich bezpečnosť.
13. Dávajte pozor, aby sa deti nepribližovali k spotrebiču.

14. Aby ste znížili nebezpečenstvo požiaru, používajte výhradne kovové odsávacie potrubie.
15. Dávajte pozor na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.
16. Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadu.
17. Podrobnejšie informácie o zaochádzaní, regenerácii a recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na Vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.
18. Pravidelná údržba a čistenie zaručuje správnu činnosť a výkonnosť odsávača pár. Často čistite všetky usadeniny na špinavom povrchu, aby ste predišli nahromadeniu tukov. Filter pravidelne vyberte a vyčistite alebo vymeňte.
19. Pod odsávačom pár nepripravujte flambované jedlá. Otvorený oheň by mohol spôsobiť požiar.
20. Miestnosť musí byť dobre vetraná, pretože odsávač sa v kuchyni používa spoločne s inými spotrebičmi, ktoré využívajú plyn a iné palivá.
21. Odsávaný vzduch sa nesmie odvádzať do komína, ktorý sa používa na odvod spalín z plynových spotrebičov alebo iných palív, ale musí mať samostatný vývod. Je nutné dodržiavať všetky normy STN týkajúce sa odvodu spalín a ustanovenia čl. 7.12.1 normy CEI EN 60335-2-31.
22. Ak budete odsávač pár používať spolu s inými spotrebičmi, ktoré využívajú plyn alebo iné palivá, záporný tlak v miestnosti nesmie byť vyšší ako 4Pa (4×10^{-5} bar). Presvedčte sa preto, či je miestnosť dostatočne vetraná.
23. Pri smažení nenechávajte panvicu bez dozoru. Horúci olej by sa mohol vznietiť.
24. Predtým, ako sa dotknete žiaroviek skontrolujte, či sa vychladili.
25. Odsávač pár nie je odkladací priestor, preto naňho nič nekladte, aby ste ho nepreťažili.
26. Odsávač pár nepoužívajte, ani nenechávajte bez správne namontovaných žiaroviek, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
27. Pri všetkých inštalčných a údržbárskych prácach používajte ochranné pracovné rukavice.
28. Spotrebič nie je určený na používanie vonku.
29. Vzduch nasávaný odsávačom pár nemožno odvádzať komínom ústredného kúrenia, ani komínom iného zariadenia, ktoré využíva plyn alebo iné palivá.

Poznámka: pri všetkých inštalčných a údržbárskych prácach používajte ochranné pracovné rukavice.

Potvrdenie výrobcu

Tento výrobok bol navrhnutý, vyrobený a uvedený na trh v súlade s nasledujúcimi:

- bezpečnostnými predpismi "Smernice o nízkom napätí" 2006/95/ES (ktorá nahrádza smernicu 73/23/EHS v znení nasledujúcich úprav)
- ochrannými predpismi Smernice "EMC" 89/336/EHS upravenými smernicou 93/68/EHS.

POUŽÍVANIE ODSÁVAČA PÁR

Odporúčame vám, aby ste odsávač pár zapli niekoľko minút pred začiatkom varenia a nechali ho v činnosti ešte aspoň 5 minút po skončení varenia.

1. Vysuňte klapku na usmernenie pár, ak je ňou spotrebič vybavený (zlepší sa tým funkčnosť odsávača pár).
2. Ovládač rýchlosti odsávania nastavte podľa množstva dymu a pary, ktoré má byť odsávané.
3. Odsávač pár vypnite 5 minút po skončení varenia.
4. Zavrite klapku na usmernenie pár (ak je ňou model vybavený).

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Pred každým čistením alebo údržbou odpojte odsávač pár od napájacej elektrickej siete vytiahnutím zástrčky alebo vypnutím hlavného vypínača prúdu.

Tukové filtre

- **Tukový filter z pórovitého materiálu** umývajte raz za mesiac v teplej vode s prídavkom umývacieho prostriedku (nechajte ho namočený 1-2 hodiny, nežmýkajte ho, potom ho nechajte vysušiť a umiestnite späť na miesto. Ukon prípadne zopakujte a filter vymeňte za nový po každých 5-6 umytiach).
- **Papierový tukový filter** treba vymieňať raz za mesiac.
- **Papierový tukový filter s indikátormi zanesenia** treba vymieňať aspoň raz za dva mesiace alebo v každom prípade, keď cez otvory mriežky začína presvitáť farba. Jedna strana papierového filtra je farebná a táto farba nesmie byť po montáži mriežky viditeľná cez jej otvory.
- **Kovový tukový filter** treba umývať raz za mesiac ručne alebo v umývačke riadu pri nízkych teplotách a krátkom cykle. Nechajte ho vysušiť a umiestnite späť na miesto. Umývaním v umývačke riadu by tukový filter mohol zmatnieť, ale jeho filtračná sila sa tým vôbec nezmení.

Pri každom čistení alebo výmene tukového filtra očistite aj ostatné viditeľné časti odsávača pár.

Uhlíkový filter

(Pokyny pre "Verzia s odvodom vzduchu" nájdete na nasledujúcej strane)


Uhlíkový filter nemožno ani umývať, ani regenerovať. V niektorých prípadoch možno uhlíkový filter umývať, ale iba vtedy, ak je to uvedené v priloženom "Popise výrobku".

Pri bežných prevádzkových podmienkach vymieňajte uhlíkový filter

vždy po 6 mesiacoch (Obdĺžnikový uhlíkový filter)

vždy po 4 mesiacoch (Kruhový uhlíkový filter).


Výmena žiaroviek

 **UPOZORNENIE:** Navlečte si pracovné rukavice.

1. Predtým, ako sa dotknete žiaroviek skontrolujte, či sa vychladili, pri výmene kontrolujte výkon vo W.
2. Vysuňte klapku na usmernenie pár (ak je ňou model vybavený).
3. Otvorte mriežku alebo kryt osvetlenia a odstráňte tukový filter.
4. Vyberte vypálenú žiarovku a nahraďte ju novou, s rovnakým elektrickým príkonom a zatvorte mriežku, kryt osvetlenia, prípadne kovový tukový filter.

Čistenie odsávača pár

Používajte mäkkú handričku navlhčenú v denaturovanom liehu, alebo tekutý čistiaci prostriedok, nie veľmi koncentrovaný. Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. absolútne vylúčte používanie spotrebičov využívajúcich na čistenie vodu alebo paru pod tlakom.

 **UPOZORNENIE!** Ak zanedbáte odstraňovanie olejov/tukov (aspoň raz za mesiac), môže to spôsobiť požiar.

Dôležité upozornenie: Pri nedodržovaní pokynov na čistenie odsávača pár a na výmenu alebo čistenie filtrov hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru.

PRÍRUČKA NA RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak odsávač pár nefunguje:

- Je zástrčka dobre vsunutá v napájacej zásuvke elektrickej siete?
- Bola prerušená dodávka elektriny?
- Nie je vypálená poistka?

Nasávanie nie je dostatočné:

- Nastavili ste správnu rýchlosť?
- Netreba vyčistiť alebo vymeniť filtre?
- Nie je upchaté odsávacie potrubie?

Žiarovka nesvieti:

- Netreba vymeniť žiarovku?
- Namontovali ste žiarovku správne?
- Nie je vypálená poistka?

Nesnažte sa odsávač pár opraviť sami. Sami odstraňujte iba vyššie uvedené poruchy.

SERVIS

Predtým, ako zavoláte Servis

1. Presvedčte sa, či nie ste schopní odstrániť poruchu sami (pozri "Príručka na odstraňovanie problémov").
2. Vypnite a zapnite spotrebič, aby ste sa presvedčili, či sa porucha znovu prejaví.
3. Ak sa porucha prejaví znovu, zavolajte Servis.

Nahláste tieto údaje:

- druh poruchy,
- model spotrebiča uvedený na štítku umiestnenom vnútri odsávača, je viditeľný po vybratí tukových filtrov,
- vašu úplnú adresu,

- vaše telefónne číslo a smerový kód,
- Servisný kód (číslo nachádzajúce sa pod slovom SERVICE na štítku, ktorý je umiestnený na vnútornej strane odsávača pár za tukovým filtrom).

SERVICE



INŠTALÁCIA

Pri inštalácii odsávača pár presne dodržiavajte minimálne vzdialenosti od sporáka a postupujte podľa čísel a návodu, ako je to názorne uvedené na inštaláčnej schéme.

Ak pokyny na inštaláciu plynovej varnej dosky určujú väčšiu vzdialenosť ako je špecifikovaná, dodržiavajte ich.

Rúra na odvádzanie dymov a upevňovacie svorky sa nedodávajú, musíte ich kúpiť.

Režim s odvodom vzduchu

(A - pozrite aj inštaláčnú schému)

Pary sa odsávajú do vonkajšieho prostredia cez odsávacie potrubie, ktoré je pripojené na spojovací krúžok.

Priemer odsávacieho potrubia sa musí zhodovať s priemerom spojovacieho krúžku.

Pri použití spätnnej klapky, ktorá zabraňuje spätnému prúdeniu dymu, alebo pri predpoklade jej použitia sa po inštalácii potrubia presvedčte, či sa dá spätná klapka voľne otvoriť a zavrieť.

Odsávač pár je vybavený jedným (horným) alebo dvoma (horným a zadným) vývodnými otvormi.

Odsávač pár je zvyčajne určený pre použitie horného vývodného otvoru.

1. Spojovací krúžok musí byť umiestnený v hornom vývodnom otvore.

Použitie zadného vývodného otvoru (ak je ním model vybavený).

1. Odstráňte viečko, ktoré zakrýva zadný otvor a spojovací krúžok.
2. Niektoré modely sú vybavené krytom z plastu, zakrývajúcim zadný otvor, ktorý možno prípadne odstrániť.
3. Namontujte spojovací krúžok do zadného otvoru.
4. Namontujte viečko (ak ho model obsahuje) do horného otvoru.

Dôležité upozornenie: Ak je odsávač pár vybavený uhlíkovým filtrom, tento musí byť odstránený.

Skontrolujte, či prepínač vnútri odsávača pár (ak je ním model vybavený) je v polohe "A" Odsávanie; v opačnom prípade ho nastavte do uvedenej polohy.

Režim s filtrovaním vzduchu

(F - pozrite aj inštaláčnú schému)

Vzduch sa filtruje prechodom cez uhlíkový filter a vracia sa späť do prostredia. Filtrovaný vzduch sa odvádzá hore smerom k stropu.

Dôležité upozornenie: Ak odsávač pár nie je vybavený uhlíkovým filtrom, musíte ho objednať a namontovať pred použitím odsávača pár.

Skontrolujte, či prepínač vnútri odsávača pár (ak je ním model vybavený) je v polohe "F" Filtrovanie; v opačnom prípade ho nastavte do uvedenej polohy.

Ak je odsávač pár vybavený viečkom, zakryte ním horný vývodný otvor.

Zapojenie do elektrickej siete

Pred pripojením odsávača pár sa presvedčte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti Vašej domácnosti.

Štítok je umiestnený na vnútornej strane odsávača pár, za mriežkou.

Ak je odsávač pár vybavený káblom so štandardnou zástrčkou, zapojte ju do zásuvky, ktorá je prístupná a je štandardného typu.

Ak kábel s takouto zástrčkou nebol vo výbave odsávača pár, použite takú, ktorá vyhovuje platným normám, alebo dvojpólový spínač, ktorého vzdialenosť kontaktov je minimálne 3 mm a je nainštalovaný na prístupnom mieste.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za problémy vyplývajúce z nedodržania vyššie uvedených pokynov.

⚠ UPOZORNENIE: pred opätovným zapojením okruhu odsávača pár do siete skontrolujte, či správne funguje, vždy skontrolujte, či prívodný elektrický kábel NEOSTAL stlačený odsávačom počas úkonov pri inštalácii. Odporúča sa poveriť prácou vyškoleného technika.